

**Supplier Profile and Registration Form**

**Анкета та реєстраційна форма постачальника**

# Section / Розділ 1: Supplier Details and General Information

**Інформація про постачальника та загальна інформація**

Name of Supplier/ Назва/ім'я постачальника:

Street Address/ Фактична адреса:

Post Code/Поштовий індекс: City/ Місто: Country/Країна:

PO Box/Поштова скринька:

Telephone/Телефон:

Email Address/ Адреса електронної пошти: Website/ Вебсайт:

Contact Person/ Контактна особа: Name & Position/ Ім'я та посада:

Phone No/ Номер телефону: Extension No/Внутрішній номер:

Parent Company or Name of Owner/ Материнська компанія або ім'я власника:

Type of Business/ Форма власності:

Trader / Торгівельна компанія: Manufacturer / Виробник: \_ Year Established / Рік заснування:

Number of Employees (FTE) / Кількість працівників (працівників на повну ставку):

Company License/Registration No / Ліцензія компанії/реєстраційний номер:

# Section / Розділ 2: Financial Information

**Фінансова інформація**

VAT No./ПДВ №: Tax No./Податковий номер: Bank Name/Назва банку: Account Number/Номер рахунку:

Currency of Account/Валюта рахунку:

Account Name/ Назва рахунку:

Swift Code/ Код Swift:

Iban No/ Номер Iban:

Annual value of sales for the last 3 years/ Річна вартість продажів за останні 3 роки:

Year/ Рік : Year/ Рік : Year/ Рік :

Has the Company been audited in the last 3 years?/ Чи проходила Компанія аудиторську перевірку протягом останніх 3 років? **Yes [Так] /No [Ні]**

If Yes, please attached a copy of the Audit Report/ Якщо так, будь ласка, додайте копію Звіту про результати аудиту

# Section / Розділ 3: Experience

**Досвід**

Recent contracts with the UN, International Aid Organisations, Governments, or International companies/ Договори з ООН, міжнародними організаціями з надання допомоги, урядами чи міжнародними компаніями, які були укладені за останній час:

Organisation/ Організація: Organisation/ Організація: Organisation/ Організація:

Date/ Дата: Value/ Вартість: Date/ Дата: Value/ Вартість: Date/ Дата: Value/ Вартість:

# Section / Розділ 4: Technical Capability

**Технічні можливості**

Please advise the categories and items, or services that your company sells/ Будь ласка, надайте інформацію про категорії та товари або послуги, які продає ваша компанія:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Category (UNSPSC code)/ Категорія (код Універсальної стандартної**  **класифікації товарів та послуг)** | **Item/ Позиція** | **Item/ Позиція** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

# Section / Розділ 5: Other factors

**Інші фактори**

***If the answer to any of the following 7 questions is yes then please explain on a separate paper/ Якщо відповідь на будь- яке з наступних 7 питань є «так», будь ласка, поясніть на окремому документі***

1. Has the Company ever been bankrupt, or is in the process of being wound up, having its affairs administered by the courts, has not entered into an arrangement with creditors, has not suspended business activities, is not the subject of proceedings concerning those matters, or is not in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations?/ Чи була Компанія колись банкрутом або чи перебуває вона в процесі припинення своєї діяльності, коли її справи адмініструють суди, чи не була укладена угода з кредиторами, чи не була припинена ділова діяльність, чи не є вона предметом провадження у цих питаннях, або чи не перебуває вона у будь-якій аналогічній ситуації, що випливає з аналогічної процедури, передбаченої національним законодавством чи нормами?

# Yes [Так] /No [Ні]

1. Has the Company ever been convicted of an offence concerning its professional conduct by a judgment which has the force of res judicata?/ Чи була компанія коли-небудь визнана винною у здійсненні правопорушення, пов'язаного з її професійною поведінкою, рішенням суду, яке має силу res judicata?

# Yes [Так] /No [Ні]

1. Has the Company ever been guilty of grave professional misconduct proven by any means?/ Чи була компанія коли-небудь винною у грубому порушенні професійної етики, яке було доведеним будь-якими способами?

# Yes [Так] /No [Ні]

1. Has the Company ever not fulfilled its obligations relating to the payment of social security contributions or the payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country in which it is established, or with those of Denmark, or those of the country where the contract is to be performed?/ Чи були випадки, коли Компанія не виконувала свої зобов'язання щодо сплати внесків на соціальне страхування або щодо сплати податків відповідно до правових положень тієї країни, в якій вона була створена, або відповідно до правових положень Данії або країни, в якій такий договір має бути виконаний?

# Yes [Так] /No [Ні]

1. Has the Company ever been the subject of a judgment which has the force of res judicata for fraud, corruption, involvement in a criminal organisation or any other illegal activity detrimental to the European Communities'

financial interests?/ Чи була Компанія коли-небудь предметом судового рішення, яке має силу res judicata, за шахрайство, корупцію, участь у злочинній організації або будь-яку іншу незаконну діяльність, яка завдає шкоди фінансовим інтересам Європейських Співтовариств?

# Yes [Так] /No [Ні]

1. Has the Company ever been declared to be in serious breach of contract for failure to comply with our contractual obligations, following another procurement procedure or grant award procedure financed by the European Community budget?/ Чи було коли-небудь оголошено про серйозне порушення Компанією договору через невиконання договірних зобов'язань за іншою процедурою закупівлі чи процедурою надання грантів, що фінансується з бюджету Європейського Співтовариства?

# Yes [Так] /No [Ні]

1. Has the Company ever been in any disputes with any Government Agency, the UN, or International Aid Organisations?/ Чи була коли-небудь Компанія в суперечках з будь-якою державною установою, ООН чи міжнародними організаціями з надання допомоги?

# Yes [Так] /No [Ні]

1. List any National or International Trade or Professional Organisations which your Company is a member./ Зазначте будь-яку національну або міжнародну торгову або професійну організацію, членом якої є ваша Компанія.
2. When registering as a vendor with DRC, the above details will be used to conduct due diligence checks on financial information and to confirm that the vendor is not listed in any sanction lists. The data will be kept for 3 years. Do you agree that DRC, or an external party on behalf of DRC, carries out such checks?/ Під час реєстрації в якості постачальника для ДРБ, наведені вище дані будуть використані для проведення перевірок фінансової інформації та для підтвердження того, що постачальник не є зазначений у жодних списках санкцій. Дані будуть зберігатися протягом 3 років. Чи погоджуєтесь ви на те, що ДРБ або стороння організація від імені ДРБ буде здійснювати такі перевірки?

# Yes [Так] /No [Ні]

**Section / Розділ 6: Certification**

**Засвідчення факту**

*I, the undersigned warrant that the information provided in this form is correct, and in the event of changes, details will be provided as soon as possible./ Я, особа, що проставила свій підпис, гарантую, що інформація, надана у цій формі, є правильною, і, в разі змін, інформація щодо них буде надана якомога швидше.*

*I further confirm that my company will adhere to the DRC Supplier Code of Conduct and that a signed copy will be submitted with this application./Я також підтверджую, що моя компанія дотримується Кодексу поведінки постачальника ДРБ і що підписана копія такого Кодексу поведінки буде надана разом з цією заявкою.*

Name/Назва компанії: Signature/ Підпис: Print Name/ ПІБ:

Title/Position/ Звання/Посада:

Date/ Дата:

Place/ Місце:

Company Stamp/ Печатка компанії

Email Address/ Адреса електронної пошти: *(for contact for verification purposes/*

*Для зв’язку у цілях перевірки)*

Phone Number/ Номер телефону: *(for contact for verification purposes/*

*Для зв’язку у цілях перевірки) Please sign, initial each page and return this Form is to be completed and returned to the DRC Procurement Manager/ Будь ласка, проставте підпис та ініціали на кожній сторінці та поверніть цю форму, яка має бути заповнена та*

*повернута менеджеру з матеріально-технічного постачання ДРБ*